

**HVIDOVRE STADION**



01672



Pris kr.  
**10,-**

Foto: Ole Mik

**HiF - FREM**

**Søndag d. 2. november 1997 kl. 19.00**



# Vi har vandig miljørigtig maling til boligen ude og inde

Prøv noget nyt:  
køb professionel  
maling direkte...  
hos

Flügger  
byggefinish

Malerfirma Bengt Petersen ApS

Hvidovrevej 284-286  
2650 Hvidovre Tlf. 36 78 15 36



# Hvem kan ønske sig en bedre afslutning på en halvsæson?

**Et lokalopgør med Hvidovre og Frem i hovedrollen kan kun blive en spændende oplevelse**

■ Historisk set har der været mange gode kampe mellem de to gode naboer Hvidovre og Frem. Begge klubber har haft hver deres storhed i dansk fodbold, og heldigvis er Frem på vej tilbage i toppen, hvor klubben hører hjemme, efter en meget grim tvangsnedrykning til Danmarksserien.

Historisk set har der også altid været en jævn trafik af spillere begge veje de to klubber imellem. Et par af de navne, der i dag spiller for Frem har tidligere slået deres folder i HIF, og HIF har også et par navne, der tidligere har gjort det ganske fremragende for Frem. Her tænkes på Frem-ernes målmand Allan Jensen samt markspillerne René Poulsen og Karim Graini og HIF's Tony Carlsen.

Frem, som er oprykker i

1. division, startede som lyn og torden og lagde sig noget overraskende på en 1. plads gennem en forholdsvis lang periode, men træner John Tune Kristiansen lod sig ikke lulle i søvn af den fine start. Han var godt klar over, at der var mange andre gode hold i rækken, og det har holdet da også måttet erkende i og med at det her hen imod slutforløbet er blevet til en del pointstab. I øjeblikket er Frem et midterhold, sikkert placeret i den rigtige ende af tabellen i selskab med Hvidovre, og det er nok også her de to hold vil have udgangspunkt, når der tages fat igen til foråret.

Netop ud fra betragtningen om, at begge hold ligeså fornuftigt til i rækken, kan vi forvente en kamp, der bør blive underholden-

de. Begge klubbers fans skal have en ordentlig afslutning på en halvsæson, der på mange måder har været overraskende. Frem meget positivt og HIF lidt mere negativt. Heldigvis har HIF's træner Jan Kalborg fået sit mandskab tilbage på det rette spor med sejre i de to seneste kampe, og det har givet ro over en bred front.

En hjemmesejr vil selvfølgelig være kærkommen, men en rigtig god fodboldkamp af to gode hold vil være en flot afslutning på fodboldåret 1997.

**Hvidovre Fodbold A/S byder dommertrio, publikum samt spillere og ledere fra aftenens kombattanter velkommen på Hvidovre Stadion med håbet om en rigtig god og seværdig kamp.**



**HVIDOVRE  
FODBOLD A/S**

Sollentuna Allé 1-3  
2650 Hvidovre

Tlf: 36 78 17 72 · Fax: 36 78 11 33

**DANSK MESTER:**  
1966, 1973, 1981

**SØLV:** 1971

**BRONZE:** 1970

**POKALVINDER:** 1980

**ADMINISTRERENDE  
DIREKTØR**

Niels Nielsen

**BESTYRELSEN**

Niels Erik Madsen

Dan Bengtsson

Bøje Sandgaard

Gert Westermann

Jørgen Nielsen

Kim Garde Madsen

**MANAGER:**

Benny Nielsen

**SALG & MARKETING**

Tony Carlsen

**KAMPPROGRAMMET:**

**Redaktion:** Erling Borgstrøm

**Annoncer:** Michael Knudsen

Jeppe Tengbjerg

**Fotos:**

Ole Mik

**Sats:** Hvidovre AvisSætter

Tryk: Hellbrandt



**Træneren har ordet:**

# - Frem skal man altid holde godt øje med!



**De spiller godt og seværdigt fodbold i Frem men burde også ligge godt til vores spillestil, mener træner Jan Kalborg**

■ - Opgøret mod Frem er mit første lokalopgør overhovedet mod vore naboer, oplyser HIF's træner Jan Kalborg.

- Vi har spillet en sommerkamp mod hinanden, men nu er det alvor, og det ser jeg og holdet selvfølgelig frem til. Frem fik den bedst tænkelige start med 15 points efter 5 kampe, og som oprykker kan en sådan start ikke fås bedre. Nu er holdet faldet lidt ned i normalt leje, men stadig med det varemærke, at man spiller en god gang seværdig og underholdende fodbold. Meget offensivt orienteret, som af og til koster lidt i den anden ende...

- Spiller de sådan mod os, er det min opfattelse, at vi vil være i stand til at slå nogle giftige kontraer. Umiddelbart står Frem godt til vores spillestil, i hvert fald som den har fungeret i de seneste to kampe...

- Vi har fået stabiliseret os bagude, og samtidig er der kommet flere løbestærke folk til på midtbanen. Helt fremme er Michael

Gernsøe for alvor kommet i målhumør med 5 mål i de seneste to kampe, så også her lover det godt for de resterende kampe....

- Vi vil samtidig utrolig gerne slutte godt af på Hvidovre Stadion, der har været den faste bastion i dette efterår. Det er primært her, vi har fået vore points, så derfor vil vi gerne betale lidt af til vort publikum for deres store indsats. En sejr til os vil samtidig give os et endnu bedre udgangspunkt, når de afgørende kampe skal spilles til foråret...

- Frem møder til aftenens kamp med et nederlag sidste mandag til Fremad Amager på 2-1. Det var længe en åben affære, idet holdene havde hver deres halvleg. Fremad brugte 1. halvleg til at bringe sig foran 2-0, hvor Frem først i slutfasen fik udbytte af deres anstrengelser. Undervejs misbrugte Martin Jepsen et straffespark, og et mål her havde måske givet et andet slutfacit. Nu ligger Frem ligesom os med 19

points, så der bliver virkelig tale om en kamp om midten....

- Jeg vil også gerne glæde mig over, at vi stort set kan stille med et mandskab, der er uden skader, (kun Kasper Gribskjold er udenfor med en ledbåndsskade) samt spillere vi selv har valgt ud efter taktiske og fysiske kriterier. Vi har ingen karantæner, og det er er meget tilfredsstillende. I det hele taget synes jeg, at vi i de seneste kampe har vist, at vi efterhånden har vænnet os til, hvordan der dømmes i 1. division. Der er en forskel fra superligaen og til 1. division, og det har kostet en del advarsler og også udvisninger for den sags skyld. Det har været meget ødelæggende for rytmen på holdet, så derfor er det utrolig dejligt, at Claus Brydesholt og jeg nu kan udtage hold ud fra den betragtning, at det er de 14 bedste folk, vi råder over for tiden....

- Jeg vil ønske alle en rigtig god kamp...



**EKSTRA BRÆNDSTOF TIL HJERNE OG MUSKLER**

Læskedrik med druesukker





- Service
- Reparation
- Pladearbejde
- Malerarbejde

Udføres på alle bilmærker

Karosseriværksted  
m/opretterbænk

**36 77 81 07**

**DANADKO**  
AUTOMOBILER A/S

Gungevej 8  
2650 Hvidovre

## KØRESKOLEN NR.1

Hvidovrevej 134 B  
(v/Hvidovre Torv - 5 min. fra  
Hvidovre station)

Nye teorihold hver uge.  
Teori 4 gange om ugen  
(dag/aften)  
Medlem af K.K. - DKU -  
Ankenævn og garantifond

Ring på tlf.nr.  
**36 75 15 01**

**4-farve tryk og  
Farvekopier  
- til lavpris!**

Arnold Nielsens Boulevard 72-74  
2650 Hvidovre  
Tlf. 36 34 05 55 · Fax 36 77 00 25



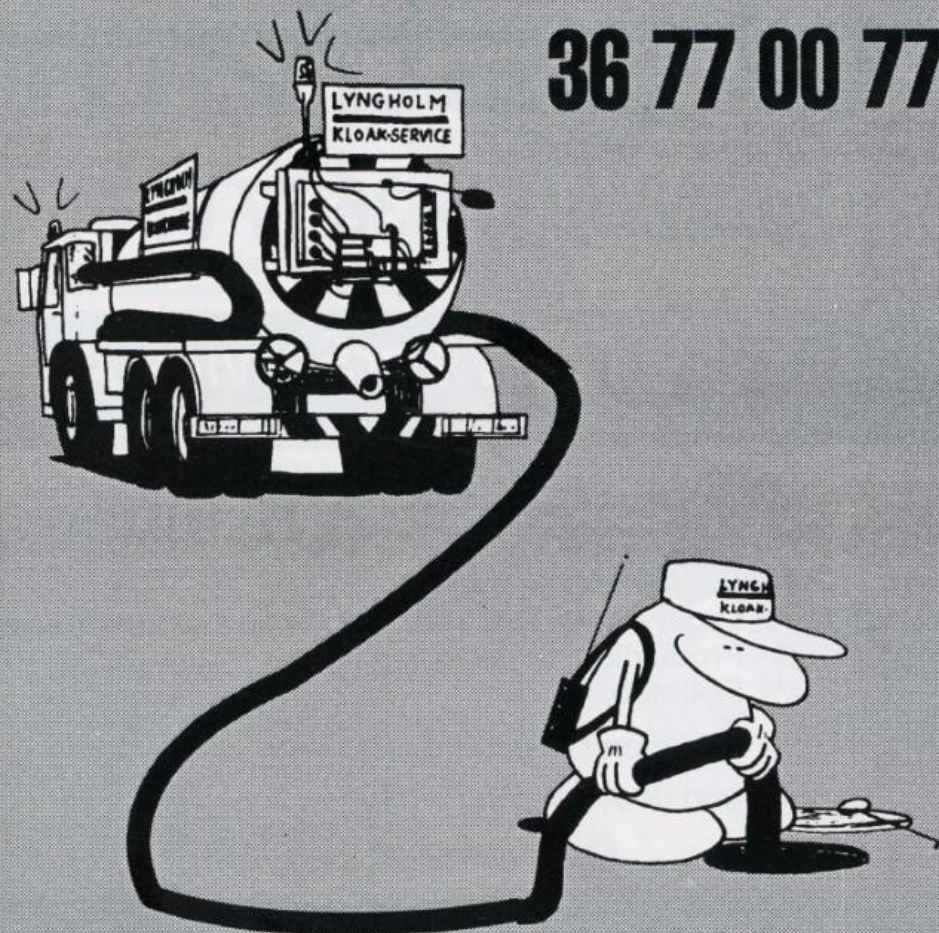
**Hellbrandt**  
Tryk- og Kontorcenter

# LYNGHOLM

AUT. KLOAKMESTRE

## KLOAK-SERVICE

**36 77 00 77**







**HVIDOVREVEJ 251**  
**Tlf. 36 78 10 37**

**el**  **strøm**

**DØGNVAGT - 36 77 01 41**

**MR VikarService ApS**  
Industrivej 39D - 2605 Brøndby

## Assistance der hjælper

- \* Bemandingsløsninger
  - \* Lagervikarer m/u truckkort
  - \* Produktions / Pakkeopgaver
  - \* Flyttefolk
  - \* Chauffører m/u krankort
- ingen opgaver er for små

Henvendelse på **43 96 57 17**

Tlf. 43 96 57 17  
Døgnvagt 40 62 31 23

**Lidt om dagens modstander:**

# Frem og tilbage, op og ned, men altid et dejligt gensyn

**Frem mestrer om nogen at hente sine gamle spillere tilbage i folden**

■ Spillere som Torben Frank, Kim Mikkelsen, Michael Giolbas, Martin Jeppesen og Johnny Kongsbøg har alle det til fælles, at de har prøvet at spille for andre klubber på topniveau i Danmark.

De har så også det til fælles, at de nu er vendt hjem til Frem, som er klubben, hvor de for de flestes tilfælde i sin tid er startet fodboldkarrieren.

Frem mestrer utrolig flot at hente sine tidligere »kæmpere« tilbage i folden, så der må være et fællesskab og en ånd i den hæderkronede klub, som ikke mange andre klubber gør den efter.

Som bekendt blev Frem tvangsnedrykket til Danmarksserien i 1993, og nu fire år efter er man godt på vej tilbage. Glædeligt og flot af vore na-boer!

Foreløbig har indsatsen i 1. division været stabil og gedigen, og holdet frister en tilværelse i den bedste del af rækken. Oprykning til superligaen står nok ikke øverst på ønskesedlen, idet man nok lige vil trække vejret et år eller to i den næstbedste række.

Ser man lidt længere frem har klubben nogle meget talentfulde ynglinge, som kan komme til at tegne klubben i de kommede år. Frem tilbage i superligaen er bestemt sandsynligt indenfor en kortere årrække.



Frems målmand Allan Jensen var også en solid sidsteskanse, da han stod på mål for Hvidovre.



# HOLDOPSTILLING



## HVIDOVRE

- 1 Sten Christensen (M)
- 2 Tony Carlsen
- 3 Carsten Thunø
- 4 Brian Odefey
- 5 Morten Hamm
- 6 Michael Porsager
- 7 Allan Nielsen
- 9 Riffi Haddaoui
- 11 Torben Hallum
- 12 Martin Andreasen
- 13 Claus »Buller« Clausen
- 14 Kenny Thorup
- 15 Brian Rasmussen
- 16 Henrik Agger
- 17 Jeppe Tengbjerg
- 18 Henrik Eggerts
- 20 Michael Gernsøe
- 21 Jakob Bresemann

Cheftræner: Jan Kalborg

Ass. Træner: Claus Brydensholt

Holdleder: Finn Belling



## FREM

- 1 Allan Jensen (M)
- 2 Jesper Ørneborg
- 3 Morten Svan
- 5 Claus Jørgensen
- 6 Johnny Kongsbøg
- 7 Kim Mikkelsen
- 8 Rene Poulsen
- 9 Torben Frank
- 10 Martin Jeppesen
- 13 Dennis Andersen
- 14 Henrik Jacobsen
- 15 Anders Balslev
- 16 Lars Hansen
- 17 Claus Mohrhagen
- 18 Casper Larsen
- 19 Karim Graini
- 20 Rene Henriksen
- 21 Michael Giolbas
- 22 Kim Kristensen

Cheftræner: John Tune  
Kristiansen

Dommer: Steen Pedersen

Liniedommere: Finn E. Rasmussen & Niels Erik Pedersen

## Vi ses på CENTER PUB

Åbent fra kl. 9-24  
Fredag/Lørdag kl. 9-02

Hvidovrevej 178  
36 47 22 69

## E. C. VVS & EL Produktion ApS

EL - Gas - Vand - Sanitet - Varme - Oliefyr

Aut. EL, gas- vand- installatører  
Spørg EL og VVS-fagmanden

Vi installerer og reparerer  
alt indefor EL - VVS  
Teleinstall. - Totalentrepriser  
Benzin- & olieanlæg - Alarminstall.  
Overvågningsanlæg



PLANTEHELDVEJ 23

36 75 12 58

FAX. 36 48 80 31

- EN GOD FORBINDELSE

Medlem af Hvidovre Erhvervsforening

## Leverandør af tøj og støvler til HVIDOVRE

# bk-sport

36 75 46 00  
Hvidovre Stationscenter



# Billig Bilforsikring

Er du over 28 år?

Har du haft få skader?

Kører du i en fornuftig bil?

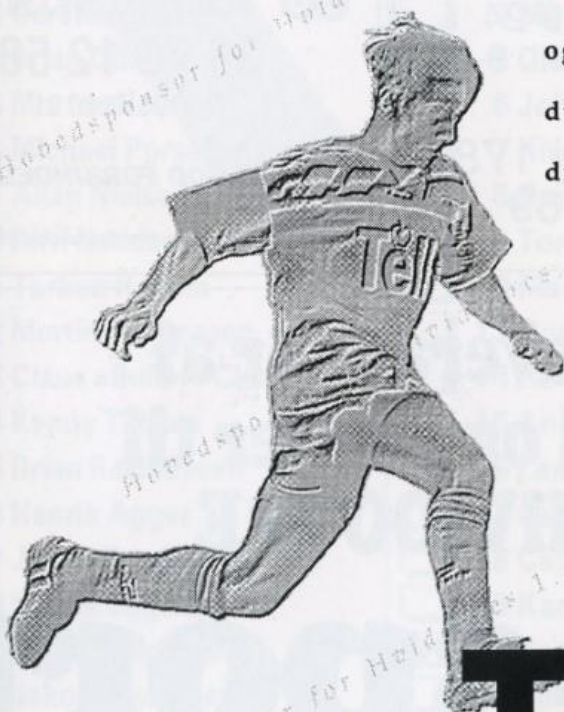
Så ring på tlf.

70 10 00 00

og hør, hvor meget

du kan spare på

din bilforsikring.



# Tøll

DIREKTE FORSIKRING

Vi har åbent mandag-torsdag kl. 9-21,  
fredag kl. 9-17 og lørdag kl. 10-14.

Tøll Forsikring - Stationsparken 24 - 2600 Glostrup - Tlf. 70 10 00 00

# U SKJOLD BURNE

v/Steen Visbak

Strandmarksvej 13  
2650 Hvidovre

36 78 27 87

## NYHED I

### Fest skinke samt Roastbeef

Rødvinskogt glaseret skinke med slik-asparges og ananas.

Roastbeef med kartoffelpinde samt fyldte tomater med flødepeberrod eller kødfyld.

Dertil hører flødekartofler eller kartoffelsalat, årstidens grønne salater, dressing samt rødvinssauce.

Mad til ca. 25 personer

Samlet pris

**1.500,-**

## HVIDOVREVEJENS PARTYSLAGTER

36 78 02 31

# Frihedens Butikcenter

Et center med aktiviteter  
der gør det sjovt at handle...



25 specialbutikker & ISO supermarked







# MAZDA

# SUZUKI

- Komplet service- og skades center
- Speciale i udskiftning af forruder
- Alle nye modeller står klar til en prøvetur
- Altid mange gode brugte biler (efterset på værkstedet) - god byttepris gives!
- Billig finansiering fra 4,75% i rente

## NY MAZDA 626



Kig forbi allerede idag og få en prøvetur.  
Pris fra 195.000

### Carsten Andersen Automobiles

Gammel Køge Landevej 248 · 2650 Hvidovre  
Tlf. 36 77 72 00 · Fax 36 77 72 10



# canbyg

Entreprenør

Nymarksvej 28

Tlf. 36 49 82 00

1/2 liter  
**Carlsberg**  
fadøl

kun kr. **20.-**

Åbent: hver dag kl. 11-24  
Fredag & Lørdag kl. 11-02

besøg vores  
hyggelige gårdhave

# Rebæk Bodega

Kløverprisvej 92 - Telefon 36 75 45 64



## Murermester

### Jan Mogensen

Tlf. 30 33 52 29

# CLAES'S



Strandmarksvej 7 - Tlf. 36 78 84 86



# K. HOLMGREEN & SØN

Ndr. Fasanvej 7  
2000 Frederiksberg  
Tlf. 38 33 11 96

# FACETTEN



## Ur & Guld center

Hvidovre Stationscenter · Tlf. 36 47 23 29

## ANDERSENS TRANSPORT SERVICE

v/ Freddy Andersen

SIKKER TRANSPORT

SPECIALE



DIAGNOSTICA

SIKKER LEVERING

Rebæk Søpark 11, DK-2650 Hvidovre  
Tlf. 40 68 38 26 & 40 56 38 26 Fax 40 51 01 83

### Spillerprofil:

# Boldtalentet der også mestrer det med bleer og er vild med børn

**- Mine to år i HIF har været meget turbolente og nedrykningen fra superligaen kastede en skygge over os, mener talentet Kenny Thorup**

■ - Når min kontrakt med HIF slutter til sommer 1998, er det to år i HIF's trøje, der afsluttes, fortæller 19-årige Kenny Thorup.

- Det har så været to år med en del turbolens både med en skadeperiode på et halvt år og nogle gode kampe i superligaen samt en del uro omkring genopstarten i 1. division efter nedrykningen fra superligaen. Her i sommer var jeg på vej til Newcastle til prøvetræning, og det blev alligevel ikke til noget, så fik jeg en hjernerystelse og en dum udvisning, der betød karantæne og det er sådan set først nu, at spillet og roen omkring mig er noget nær optimal...

- Jeg har fået en spændende rolle på holdet som spilstyrer, og det er en opgave, jeg meget gerne påtager mig. Angiberollen er ikke lige mig. Jeg vil hellere spille de lækre bol-

de og være meget med i spillet. Nogle af de positive oplevelser sidste år var de kampe, hvor vi spillede rigtig godt i superligaen. Resultatsmæssigt var det så ikke godt nok, og nedrykningen har efterfølgende kastet en skygge over HIF.

Man falder lidt ned, når man rykker ud af den bedste række...

- Hvad der sker til sommer, er et stort åbent spørgsmål. Jeg er sådan set åben for alt, men det er ingen hemmelighed, at jeg helst vil spille i den bedste liga herhjemme. Men helt nye udfordringer kunne da også være spændende..

- Udover at spille fodbold har jeg job i en vuggestue, hvor jeg arbejder som pædagogmedhjælper. Det har jeg gjort i 4 år, så jeg mestrer bleskift og rene numser til fuldkommenhed. Jeg elsker børn, og vil også gerne selv have nogle snart, men jeg skal nok lige tale lidt med kæresten først...



Talentet Kenny Thorup er lidt af en ener i dansk fodbold. Talentfuld udover alle grænser men svær at styre og disciplinere.



## Spillerprofil:

# Allan Nielsen har ikke tabt en kamp med HIF i superligaen

**- Jeg har ikke fortrudt mit skifte fra Viking Rønne til Hvidovre, lyder det fra midtbanesliden Allan Nielsen**

■ - Det største jeg har oplevet til dato som fodboldspiller, er min debut i superligaen, fortæller 21-årige Allan Nielsen.

- Den fandt sted i den allersidste kamp mod OB, hvor vi iøvrigt vandt 4-3, så jeg er en af de meget få, der ikke har tabt en eneste kamp for HIF i superligaen. Jeg har været meget glad for klubsiftet, og alle i HIF har taget pænt imod mig. Jeg spillede for Viking et halvt år som angriber og scorede 7 mål. Min favoritplads på holdet er mere som midtbanespiller, hvor mit forholdsvis store løbepensum kommer til sin ret. Jeg kan godt lide at være i berøring med bolden tit og ofte, og især når man får lidt mere tid på sig..

- Omkring mit klubsifte blev der aftalt en prøvetræning, som tilsyneladende

faldt positivt ud for mit vedkommende, og så flyttede jeg til Hvidovre, hvor jeg i dag arbejder oppe på Hvidov-

re Avis på kontoret. Jeg har ingen uddannelse som sådan. Jeg sluttede HH efter folkeskolen, og så må vi se, hvad der

sker i fremtiden...

- Mit mål med fodbolden er foreløbig at spille mig en stamplads på HIF's mandskab og gerne som midtbanespiller. For klubben håber jeg, at vi snarest er at genfinde i superligaen, og at vi alle vender stærkere tilbage. Vi skal være mere stabile og udvikle os. Så kan vi også gøre os i den bedste række...

- Hvis jeg skal sige lidt om spillertyper, jeg ser op til, er Brian Laudrup en spiller, som man kun kan beundre. Kigger vi mere på typer, som jeg selv kunne ligne eller gerne vil ligne er min navnebror i Tottenham og på landsholdet Allan Nielsen en nærliggende mulighed. Foreløbig er vi begge spillere med et stort løbepensum. De øvrige egenskaber kan jeg forhåbentlig udvikle...



Allan Nielsen fra debutkampen mod OB. Nu har han også scoret sit første mål på HIF's bedste hold. Det skete sidste lørdag ude mod Aalborg Chang.

# VI STØTTER SPORTEN!



## Ring og få et godt tilbud.

### AVEDØRE DÆKSERVICE

Kanalholmen 2 · Tlf. 31 49 49 89







# HVIDOVRE TRAV CAFÉ

v/Peter Ryom  
Hvidovrevej 107  
Tlf. 36 48 36 16

# MAX & maxine

**Tøj & Sol**  
til ham og hende!

**Frihedens Butikscenter**  
**36 78 55 22**



## Restaurant Tournedos

Hvidovrevej 92  
(overfor Hvidovre Station)

**Køkken åben:** Man-fre 12.00-22.00  
Lør-søn 16.00-22.00

Husk bordbestilling!

# 36 75 07 41

## HIF's VIP-SPONSORER

 Boligcenter  
Bøje Sandgaard




**LYNGHOLM**  
KLOAK-SERVICE



**ksport**

HVIDOVRE AVIS  
den store lokalavis

Harald  
Jørgensen A/S 

  
DanskAvisTryk



## 3. halvleg

Efter kampen, løbet og turen,  
efter koncentrationen og spændingen,  
så er Scandic Hotel Hvidovre stedet,  
hvor I kan slappe af oven på  
dagens udfordringer og lade op til  
den kommende dags præstationer.  
Ring for yderligere information på tlf.:

# 36 86 04 00

  
**SCANDIC**  
HOTEL  
KØBENHAVN • HVIDOVRE

Kettevej 4 • 2650 Hvidovre

### HALSTØRKLÆDER

Ny model **90,-**

Mini - til bilen **40,-**

### KRUS

**65,-**

### PINS

**20,-**

### VIMPLER

**70,-**

Små vimpler i silke

**35,-**

HIF Spillertroje **369,-**  
str. m-l-xl-xxl

8-10 & 12-14 år

**329,-**

Klub Træningsdragt **399,-**  
Fra 4-14 år

fra S til XL

**599,-**

### T-Shirt

**80,-**

Øloplukker **20,-**

Nøglering **15,-**



## Hvidovre I.F. Support

Sollentuna Alle 1-3 - 2650 Hvidovre  
Alle vare kan købes under kampen v/supporterboden.  
På hverdage fra 13-17 på HIFs kontor





# FAIR PLAY

## Sportswear

Hvidovrevej 78A · Tlf. 36 72 47 00

Spøg & Skæmt - Smykker, Tasker,  
CD-er TOP-20 - Gaveartikler

## BUTIK JANA

Hvidovrevej 340B

10% til HIF-medlemmer

## Hvidovres førende PC-leverandør

af EDB-løsninger til erhvervslivet  
og private.

Autoriseret leverandør af:  
Acer, Compaq, Hewlett Packard,  
Lexmark og Microsoft

Vi er totalleverandør af:  
Novell netværk's løsninger



# PRO COMPUTER

Strandmarksvej 21 · 2650 Hvidovre · Tlf. 36 78 55 43

## Løst og fast

### Omkring HIF og holdet

■ Dennis Holm, der gjorde det så fint ude mod Roskilde løb ind i en ankelskade i den efterfølgende træning. Han er så småt i gang med genoptræningen, men kommer næppe i kamp før til foråret.

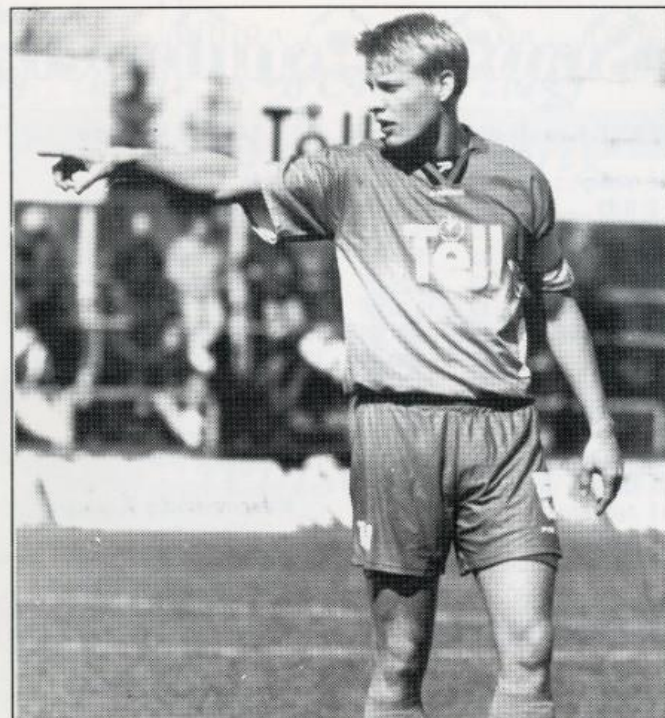
Stig Jensen, er lejet ud til Holbæk for resten af denne sæson. Han er dog tilbage i HIF, når der blæses til træning først i det nye år.

Kasper Gribskjold, måtte gå ud med en skade i opgøret mod B 1913. Han fik sig en ledbåndsskade i det ene knæ i en hård tackling, så også han er væk i de resterende kampe.

Jepp Tengbjerg, er på vej efter en længere skadeperiode. Han udlignede senest for HIF i DS-kampen mod top holdet og oprykningskandidaten Birkerød. Et opgør HIF vandt 3-2.

Frank Markussen, er ikke god nok til HIF's bedste mandskab i øjeblikket. Han er dermed låst, da han ikke må spille på DS-mandskabet i de sidste kampe.

Denni Conteh, fik en afgørende rolle for hans klub Strasbourg, da de mødte Jørgen Niensens Liverpool i UEFA-Cup'en. Den farverige spiller scorede til 3-0, som også blev kampens resultat.



Der skal for alvor styr over tropperne, når HIF og Morten Hamm på torsdag spiller i Silkeborg.

## Møder topholdet

**HIF spiller torsdag den 6. november uden mod Silkeborg i pokalturneringen**

■ Pokalturneringen har villet det således, at de foreløbige kamp alle har været afviklet på udebane for HIF's vedkommende. Først skulle HIF til Tårup, siden til Svendborg, og nu er det topholdet i superligaen, Silkeborg, der venter.

Det sker torsdag den 6. november, og det skal nok blive en meget vanskelig opgave for HIF, især som Silkeborg spiller for tiden. Sepp Piontek har virkelig fået sat skik på tropperne, der er utrolig disciplineret i

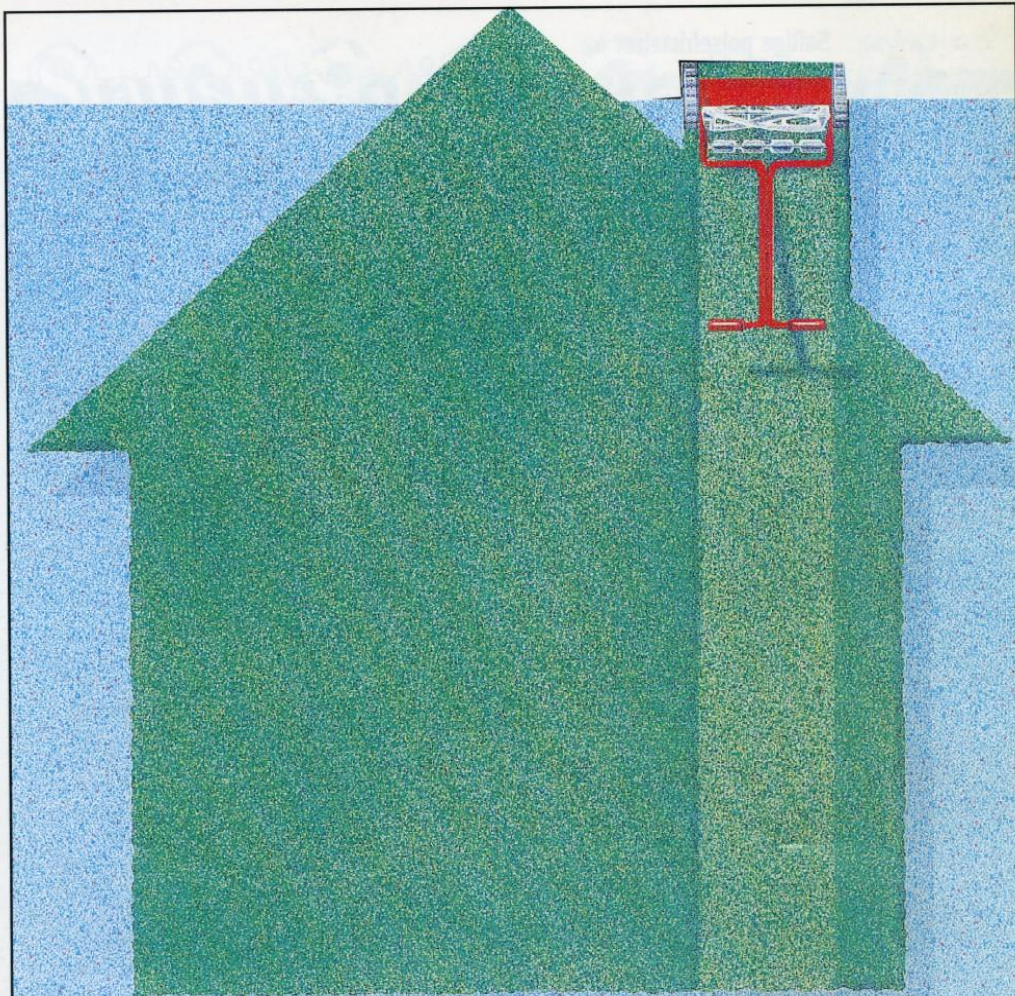
samtlige kæder. De to angribere Heine Fernandez og Nocko Jokovic er meget giftige. I Jesper Thygesen har Silkeborg en af superligaens bedste midtbane spillere. De tidligere udlandsprofessionelle Henrik Risom og Johnny Hansen styrer forsvaret foran landsholdsaktuelle Peter Kjær. Jo, det er næsten en umulig opgave.

Til gengæld er det ofte i pokalturneringen overraskelserne indtræffer, så hvorfor ikke på torsdag?









**Drømmer I om nye græsgange.....**

**.... så spring ud i det og lad  
Nybolig gøre det let for jer**



**Helge Kamp**

*Ejendomsmæglerfirma*

Slotsherrensvej 215  
2610 Rødovre  
Tlf.: 36 70 8000  
Fax.: 36 70 0048

Hvidovrevej 104 A  
2650 Hvidovre  
Tlf.: 36 75 3070  
Fax.: 36 75 3408

**Sværere er det ikke**